



S.P.A.C: SleepPhaseAlarmClock, referencias a la tecnología patentada utilizada en aXbo.

axbo, todo el material gráfico y el diseño del producto están protegidos por la ley.
La tecnología utilizada por aXbo está patentada.

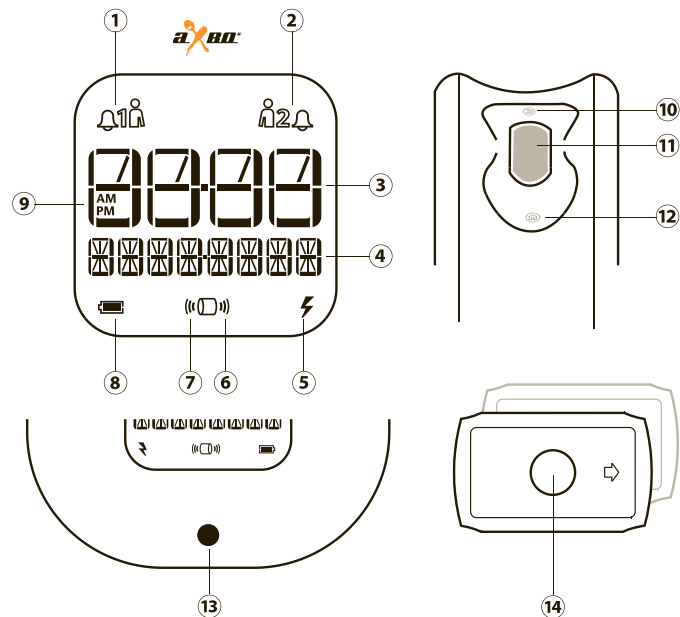
Fabricante:
aXbo Limited
12-13 Ship Street
Brighton, BN1 1AD
UNITED KINGDOM
axbo.com

ES-BA-13/04-V5

Manual de instrucciones del Despertador Por Fases del Sueño aXbo

ENHORABUENA

Por haber adquirido aXbo, el primer Despertador Por Fases del Sueño del mundo



- ① Alarma para la **persona 1** ② Alarma para la **persona 2** ③ Hora ④ Pantalla del menú
 ⑤ Alimentación ⑥ Movimientos de la **persona 2** ⑦ Movimientos de la **persona 1**
 ⑧ Nivel de carga de la batería ⑨ Formato de la hora ⑩ Botón [atrás]
 ⑪ Botón [clic] y [rueda] ⑫ botón [inicio] ⑬ Conector de alimentación ⑭ Botón [sensor]

Contenido

Elementos de control	página 3
1 ¿Cómo funciona el aXbo?	página 5
1.1 Tecnología	página 5
1.2 El sueño humano	página 5
2 Primeros pasos	página 6
2.1 Cómo activar el Despertador Por Fases del Sueño aXbo	página 6
2.2 Cómo activar el sensor	página 6
2.3 Registro	página 7
3 Ajustes	página 8
3.1 Cómo ajustar la hora con TIME SET	página 8
3.2 Cómo ajustar la alarma con ALARM	página 8
3.3 Sonidos de alarma SOUNDS	página 10
3.4 PowerNap y otras funciones	página 11
3.5 Sonidos relajantes CHILLOUT	página 12
3.6 Función de viaje	página 13
3.7 Luz de la pantalla	página 14
3.8 Transferencia de datos	página 15
3.9 Restablecer	página 15
4 Baterías y adaptador de corriente	página 15
5 Configuración rápida mediante un clic	página 17
6 Anexo (Incluido/Datos técnicos/Corrección de errores)	página 18
7 Manual abreviado	página 28
8 Garantía	página 29
Índice	página 32

1. ¿Cómo funciona el aXbo?

Todos sabemos la gran sensación que es despertarse en el momento justo, descansados y listos para rendir al máximo. Es por ello que hemos desarrollado el despertador del futuro, que le despertará cada día en la fase óptima del sueño.

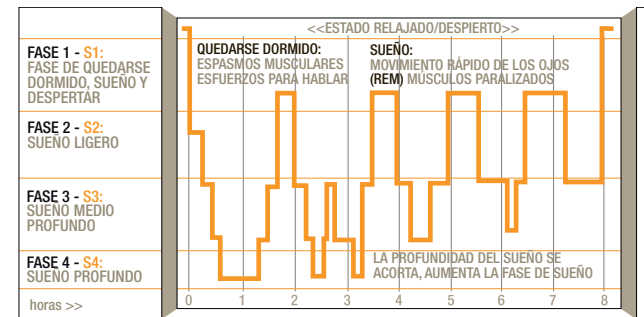
1.1 Tecnología

La muñequera controla los movimientos de su cuerpo durante el sueño y los envía al despertador por fases del sueño. Analizando dichos movimientos, aXbo calcula su momento ideal personal para despertarle, en el intervalo de los 30 minutos previos a la hora de alarma que establezca. El despertador es capaz de despertar a dos personas de forma totalmente independiente, y ambos en su momento óptimo individual.

Si olvida ponerse la muñequera, aXbo le despertará como un despertador tradicional, a la hora exacta que fije en el sistema.

1.2 El sueño humano

Cada noche, una persona pasa por una serie de ciclos del sueño. Idealmente, se debe pasar por ente 4 y 5 de estos ciclos. Cada ciclo dura entre 90 minutos, durante los que las fases de sueño profundo, sueño ligero y fase REM se suceden.



2. Primeros pasos

Deseamos felicitarle de nuevo por la adquisición de su aXbo, el primer Despertador Por Fases del Sueño del mundo. Siga estos pasos para activar el aXbo.

2.1 Cómo activar el aXbo Despertador Por Fases del Sueño

Conecte el aXbo en la toma de corriente eléctrica. En el primer ciclo de carga, debe cargar su aXbo como mínimo durante 8 horas.

2.2 Cómo activar el sensor

aXbo incluye un sensor para la persona 1 y optativamente un sensor para una segunda persona que se pueden diferenciar por las marcas grabadas en su interior. Ambos sensores se entregan desactivados. (aXbo Single incluye únicamente un sensor para la persona 1. Ajuste la hora de despertar para la persona 1).

Active el sensor

>> Pulse el botón [sensor]¹⁴ de la muñequera de forma firme y continua durante **5 segundos**

Al soltarlo, la pantalla mostrará: SENSOR 1 ON / SENSOR 2 ON, dependiendo de si el sensor que se ha activado es el de la persona 1 ó 2.

Deslice el sensor de diseño ergonómico en el bolsillo del interior de la muñequera de felpa que haya elegido, con la flecha apuntando hacia su mano, *consulte la figura de la página 7 >*

Asegúrese de colocarse la muñequera como si fuera un reloj, con el sensor en la parte superior de su brazo no dominante (es decir, el brazo izquierdo para las personas diestras y viceversa). La pulsera está optativamente disponible en dos tallas diferentes, *consulte el capítulo 6.3 de la página 22.*

Nota:

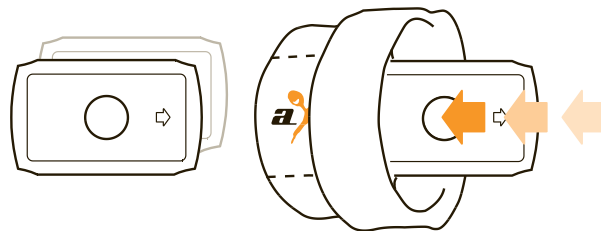
Una vez colocados los sensores en la posición correcta de la muñequera, podrá controlar fácilmente los movimientos de la persona 1 y de la persona 2 en la pantalla, *consulte elementos de control en la página 3.*

Nota importante:

Sólo es posible detectar el momento óptimo para despertar si se coloca la muñequera correctamente durante la noche, con un sensor activo e instalado correctamente. Si no usa la muñequera, aXbo activará su función de alarma básica y le despertará como un despertador tradicional.

2.3 Registro

No se olvide de registrar su despertador por fases del sueño en nuestro sitio web **software.axbo.com**. En el caso de que haya adquirido Usted un aXbo con cable de transmisión de datos USB, puede descargarse el software de evaluación "aXbo resarch", analizar con ella sus datos memorizados así como descargar demás updates de función.



3. Ajustes

3.1 Cómo ajustar la hora con TIME SET

-
- >> [rueda]¹¹ hasta el menú **TIME SET** > [clic]¹¹ para confirmar
 - >> [rueda]¹¹ ajuste las horas > [clic]¹¹ para confirmar
 - >> [rueda]¹¹ ajuste los minutos > [clic]¹¹ para confirmar
 - >> [rueda]¹¹ para elegir entre los formatos **F*24*SET** (24 h) o **F*AM*SET** (formato AM/PM) > [clic]¹¹ para confirmar. La fecha se ajusta de la misma forma (Día/Mes/Año).
-

La hora y la fecha ya están ajustadas. La pantalla mostrará OK para confirmar que se han realizado todos los ajustes. El aXbo pasará automáticamente al modo de espera.

3.2 Cómo ajustar la alarma con ALARM

Cómo ajustar la alarma para la persona 1 / persona 2

-
- >> [rueda]¹¹ hasta el **menú P1 SET/ P2 SET** > [clic]¹¹ para confirmar
 - >> [rueda]¹¹ hasta el **menú ALARM** > [clic]¹¹ para confirmar
-

Ahora está en el menú **AL*1*SET** (Alarma*Persona 1*Ajustar) / **AL*2*SET** (Alarma*Persona2*Ajustar).

-
- >> [rueda]¹¹ hasta la **hora de despertarse** ١١:١١ / ١١:١١ > [clic]¹¹ para confirmar
-

Ahora está en el menú **AL*T*SET** (Alarma*Hora*Ajustar).
Seleccione la hora límite a la que desea despertarse.

-
- >> [rueda]¹¹ ajuste las horas > [clic]¹¹ para confirmar
 - >> [rueda]¹¹ ajuste los minutos > [clic]¹¹ para confirmar
-

Con esto queda ajustada la hora de despertarse para la persona 1 / persona 2. El mensaje OK confirmará que se han aceptado todos los ajustes. El aXbo pasa al menú de sonidos. Al pulsar el botón **[inicio]**¹² siempre puede volver al modo de espera, donde se muestra la hora de despertarse para la persona 1 / persona 2.

Nota:

Si ambas personas han activado una alarma, las horas de alarma correspondientes sólo se muestran si la persona 1 ó 2 se mueve o pulsa el botón [sensor]¹⁴ en la muñequera.

Cómo desactivar la alarma para la persona 1 / persona 2

No olvide desactivar la alarma si no desea que el sistema le despierte.

-
- >> [rueda]¹¹ hasta el menú **P1 SET/ P2 SET** > [clic]¹¹ para confirmar
 - >> [rueda]¹¹ hasta el menú **ALARM** > [clic]¹¹ para confirmar
 - >> [rueda]¹¹ hasta **OFF** / **OFF** > [clic]¹¹ para confirmar
-

Con esto quedan desactivadas las alarmas para la persona 1 / persona 2. El aXbo volverá al modo de espera.

Véase también configuración rápida mediante *(página 17)*

Persona 1: Pulse el botón **[atrás]**¹⁰ desde el modo de espera durante **2 segundos**
Persona 2: Pulse el botón **[inicio]**¹² desde el modo de espera durante **2 segundos**

Cómo detener el sonido de alarma

- >> Pulse **cualquier botón*** del despertador o
 - >> Pulse el botón **[sensor]¹⁴** de su muñequera
-

Si la alarma no se desactiva, el sonido elegido para despertarse continuará sonando durante un tiempo, antes de cambiar a un tono de alarma aguda (durante un período de 5 minutos). Cada persona puede elegir un sonido de alarma individual.

** Asignación de teclas especial en el empleo de funciones especiales*

Nota:

Es fundamental respetar el momento óptimo elegido por el aXbo y levantarse de inmediato para sentirse fresco y listo para funcionar a pleno rendimiento.

Nota importante:

aXbo dispone gracias a los updates de funciones de una función snooze inteligente. Encontrará demás informaciones al respecto en nuestra homepage.

3.3 Sonidos de alarma - SOUNDS

Para personalizar su propia experiencia al despertarse, puede elegir entre seis sonidos de alarma diferentes.

Cómo ajustar el sonido y el volumen de la alarma para la persona 1 / persona 2

- >> **[rueda]¹¹** hasta el menú **P1 SET/ P2 SET** > **[clic]¹¹** para confirmar
 - >> **[rueda]¹¹** hasta el menú **SOUNDS** > **[clic]¹¹** para confirmar
-

Ahora está en el menú **SD*A*SET** (Sonido*Alarma*Ajustar).

- >> **[rueda]¹¹** elija un sonido de alarma > **[clic]¹¹** para confirmar
-

Con ello, ha quedado configurado el sonido de alarma elegido para la persona 1 / persona 2. El aXbo pasará automáticamente al menú **SD*V*SET** (Sonido*Volumen*Ajustar).

- >> **[rueda]¹¹** para seleccionar el volumen correcto para el sonido de su alarma > **[clic]¹¹** para confirmar.
-

Para la persona 1

El aXbo pasará automáticamente al menú **P2 SET**. Si no desea continuar realizando ajustes adicionales, pulse el botón **[inicio]¹²** para volver al modo de espera.

Para la persona 2

El aXbo volverá automáticamente al modo de espera.

Nota:

Le recomendamos que elija distintos sonidos de alarma para la persona 1 y la persona 2. Los sonidos de alarma aumentan de volumen de forma gradual: el volumen aumenta cada dos segundos hasta que alcanza el volumen máximo, predefinido por el usuario.

3.4 PowerNap y otras funciones

PowerNapping es una breve fase de reposo de una duración máxima de 30 minutos. aXbo puede configurar idealmente un PowerNap para despertarse de nuevo.

Para obtener más información, por favor visite axbo.com.

3.5 Sonidos relajantes para dormirse CHILLOUT

Sirviéndose del agradable sonido chillout es más fácil dormirse. Puede elegir entre tres sonidos relajantes que le ayudarán a conciliar el sueño. El aXbo detectará automáticamente cuándo se ha dormido y apagará el sonido.

Seleccione el sonido para dormirse y su volumen

>> [clic]¹¹ hasta el menú CHILLOUT

>> [rueda]¹¹ seleccione un sonido para dormirse > [clic]¹¹ para confirmar

El sonido para dormirse ha quedado activado y se puede oír al último volumen seleccionado.

El aXbo pasa automáticamente al menú **VOL*SET** (Volumen*Ajustar).

>> [rueda]¹¹ seleccione el volumen > [clic]¹¹ para confirmar si desea guardar el nuevo volumen seleccionado

El aXbo vuelve automáticamente al modo de espera.

Control de volumen en el modo de espera

También puede modificar el volumen en cualquier momento desde el modo de espera mediante la [scroll]¹¹. En este caso, el volumen actual no quedará guardado.

Cómo detener el sonido para dormirse

>> Pulse **cualquier botón** del despertador

Nota:

Asegúrese de colocarse la muñequera correctamente para que el aXbo puede detectar automáticamente si se ha dormido y apagar el sonido para dormirse.

3.6 Función de viaje

Cuando viaje con el aXbo, asegúrese de seguir los siguientes pasos para desactivar las baterías del sensor. De este modo, también prolongará la vida útil de las baterías.

1.) Desactive el sensor o los sensores

>> Pulse el botón [sensor]¹⁴ de la muñequera **de forma firme y continua durante 5 segundos**

Dependiendo de si ha desactivado el sensor para la persona 1 o la persona 2, en la pantalla se mostrará el siguiente mensaje: **SENSOR 1 OFF / SENSOR 2 OFF**.

Nota:

Para comprobar si el sensor se ha desactivado correctamente, pulse [sensor]¹⁴ en la muñequera; si la luz de la pantalla se enciende durante un breve instante, el sensor sigue estando activo.

Nota importante:

Una vez que se desactiven los sensores, el sistema no le despertará en su momento ideal.

2.) Bloquee las teclas

Al activar el bloqueo de teclas, se interrumpe la comunicación entre el aXbo y los sensores. Por tanto, es fundamental que desactive primero los sensores.

>> Pulse [atrás]¹⁰ e [inicio]¹² al mismo tiempo durante **2 segundos**

Ahora en la pantalla aparecerá **AXBO** o el número de la actual **versión de firmware**. Si pulsa ahora cualquier tecla del despertador, la pantalla mostrará siempre **HOLD BACK + HOME** para indicarle cómo puede volver a desbloquear las teclas (pulsando de nuevo atrás e inicio).

Cuando haya llegado a su destino,

3.) Desbloquee las teclas

>> Pulse **[atrás]**¹⁰ e **[inicio]**¹² al mismo tiempo durante **2 segundos**

4.) Active el sensor o los sensores

>> Pulse el botón **[sensor]**¹⁴ de la muñequera **de forma firme y continua durante 5 segundos**

Al soltarlo, la pantalla mostrará si se activó el sensor de la persona 1 o de la persona 2:

SENSOR 1 ON o SENSOR 2 ON.

Nota:

Para comprobar si el sensor se ha activado correctamente, pulse **[sensor]**¹⁴ en la muñequera; si la luz de la pantalla se enciende durante un breve instante, el sensor está activo.

3.7 Luz de la pantalla

Cuando se quede dormido, la luz de la pantalla también “se quedará dormida”. Se apagará, pasando al modo de sueño.

De este modo, el aXbo usa menos energía y su sueño no se ve alterado por ninguna luz. Si pulsa **[sensor]**¹⁴ en su muñequera, la luz de la pantalla se activará brevemente, la hora de la alarma se mostrará durante unos **10 segundos** y, seguidamente, la pantalla se atenuará de nuevo.

El modo de sueño de la pantalla también contribuye a prolongar la vida útil de sus baterías (especialmente útil durante los viajes).

3.8 Transferencia de datos

El aXbo puede almacenar datos del sueño de 2 personas correspondientes a un período mínimo de 14 días. Es posible realizar optativamente la transferencia de datos del aXbo al ordenador mediante el cable USB, véase el capítulo 2.3 Registro página 7.

3.9 Restablecer

Al restablecer el aXbo, el sistema volverá a los ajustes que tenía en el momento de la entrega.

>> Pulse **[atrás]**¹⁰ + **[clic]**¹¹ + **[inicio]**¹² al mismo tiempo durante 3 segundos

>> **[rueda]**¹¹ hasta RES.YES > **[clic]**¹¹ para confirmar

Con esto se han cancelado todos los ajustes. Los datos grabados se conservan no obstante.

El aXbo vuelve automáticamente al modo de espera y se puede configurar de nuevo.

4. Baterías y/o adaptador de corriente (ambos opcional)

Funcionamiento con baterías

El aXbo se entrega con tres baterías AAA de Ni-MH ya instaladas, que se pueden recargar en cualquier momento con el cable y el adaptador optativamente suministrado. Si las baterías están completamente cargadas, el aXbo puede funcionar hasta 10 días sin necesidad de recarga. Esto convierte al aXbo en un despertador ideal también para aquellos hogares en los que se corte la electricidad a los dormitorios durante la noche.

Nota:

Con el fin de ahorrar electricidad, el aXbo sólo recibe señales hasta 12 horas antes de la hora de alarma ajustada cuando esté funcionando con la batería. Durante el período restante, no registrará ningún movimiento ni los mostrará en la pantalla.

Nota importante:

Si aparece en la pantalla **LOW.BAT** y **CHARGE**, conecte el adaptador de inmediato para recargar las baterías y garantizar el completo funcionamiento del sistema. Mientras que la pantalla muestra **LOW.BAT** y **CHARGE**, **la luz y la alarma por fases del sueño permanecerán desactivadas**. Tan sólo puede despertarse una vez **en el último momento posible**. Tras un máximo de 24 horas en el modo **LOW.BAT/CHARGE** reactiva aXbo todas las funciones y desconecta la pantalla. Todos los ajuste se conservan.

Funcionamiento conectado

El aXbo se suministra optativamente con un bloque de alimentación y dispone de un sistema de recarga inteligente. Las baterías sólo se cargan una vez que se alcance un determinado nivel bajo. Si necesita disponer de las baterías totalmente cargadas (por ejemplo, en los viajes), simplemente saque el enchufe y conéctelo de nuevo, con lo que se iniciará un ciclo completo de carga.

Carga manual de las baterías (opcional)

Siempre que conecte el cable/ el adaptador a la corriente eléctrica, las baterías del aXbo se recargan manualmente. Dado que el aXbo utiliza un sistema de carga inteligente, puede dejar su aXbo permanentemente enchufado a la corriente eléctrica; las baterías permanecerán en estado óptimo.

Cable de alimentación

Caso que haya adquirido un modelo de aXbo con cable de bloque de alimentación, para cargar o para el servicio puede usar cualquier bloque de alimentación USB (por ejemplo, el de un teléfono móvil) cuya potencia de salida sea mínimamente de 0,2A.

Interrupción del suministro de corriente

Caso que se sirva de su aXbo sin pilas o sea con la red de corriente eléctrica, ha de saber que en caso de una interrupción del suministro de corriente se perderían todos los ajustes, incluso las horas en que haya de despertarse; en este caso es posible que aXbo no lo despierte o no lo despierte a tiempo.

5. Configuración rápida mediante un clic

Las funciones de configuración rápida le permiten activar o desactivar una alarma ajustada o configurar una nueva alarma para una persona.

Persona 1 - Activar / desactivar alarma

Si la alarma está activada, se desactivará y viceversa.

>> Pulse el botón **[atrás]**¹⁰ desde el modo de espera durante **2 segundos**

Persona 1 - Configuración rápida de una nueva hora de alarma

>> Pulse el botón **[atrás]**¹⁰ brevemente una sola vez desde el modo de espera
>> **[rueda]**¹¹ horas > **[clic]**¹¹ para confirmar
>> **[rueda]**¹¹ minutos > **[clic]**¹¹ para confirmar

La alarma para la persona 1 ha quedado ahora ajustada y activada. El sonido y el volumen de la alarma no sufren cambios. El aXbo volverá automáticamente al modo de espera.

Persona 2 - Activar / desactivar alarma

Si la alarma está activada, se desactivará y viceversa.

>> Pulse el botón **[inicio]**¹² desde el modo de espera durante **2 segundos**

Persona 2 - Configuración rápida de una nueva hora de alarma

>> Pulse el botón **[inicio]**¹² brevemente una sola vez desde el modo de espera
>> **[rueda]**¹¹ horas > **[clic]**¹¹ para confirmar
>> **[rueda]**¹¹ minutos > **[clic]**¹¹ para confirmar

La alarma para la persona 2 ha quedado ahora ajustada y activada. El sonido y el volumen de la alarma no sufren cambios. El aXbo volverá automáticamente al modo de espera.

6. Anexo

6.1 Limpieza, mantenimiento y seguridad

Limpieza del aXbo

Asegúrese de que el aXbo no esté enchufado. Utilice únicamente un paño de microfibras o un trapo de limpieza de cristales para limpiar el aXbo para no rayar el sistema. Evite el uso de aerosoles, disolventes o limpiadores que contengan alcohol o abrasivos para limpiar el aXbo.

Limpieza de la muñequera

La muñequera está compuesta de 80% algodón, 10% spandex y 10% nailon. La muñequera puede lavarse a máquina a 30 °C. No ponga la muñequera de felpa en contacto con un cierre de Velcro (por ejemplo, ciertos tipos de ropa de cama), ya que esto podría dañarla.

Reservada la posibilidad de hacer modificaciones en la composición del material de la pulsera.

Nota importante:

El lavado frecuente puede dar lugar a cambios en el tamaño, la intensidad del color y la elasticidad.

Limpieza del sensor

El sensor es resistente al agua, pero no se debe lavar bajo ningún concepto.

Instrucciones de uso

Mantenga su aXbo, los sensores, el cable y el adaptador a temperatura ambiente. Los equipos electrónicos pueden sufrir daños por exposición a la luz solar directa.

No exponga su aXbo, los sensores, el cable ni el adaptador a la humedad. Proteja el sistema frente a golpes y choques, que podrían provocar averías. Ninguna de las piezas enviadas puede exponerse al fuego.

El aXbo contiene baterías de níquel-metal-hidruro. Su aXbo, los sensores, el cable y el adaptador no deben desecharse como residuos domésticos. Consulte con su distribuidor de productos electrónicos o con las unidades de recogida especializada.

Servicio

En caso de devolución lleve o envíe su aXbo al comercio en el que lo haya adquirido, por favor. Caso que lo haya adquirido Usted vía Internet, consulte la dirección de devolución del sitio web, de la tienda web / importador general del país en el que haya comprado su aXbo. Envíe el paquete no sin comprobación a la dirección de suministros. Encontrará demás informaciones a este respecto en support.axbo.com.

Le recomendamos que envíe su despertador por paquete postal, dado que esta modalidad incluye automáticamente un seguro. El comprador será responsable de los gastos de envío del paquete de devolución. En el [caso de reclamaciones](#) en garantía, es fundamental que nos envíe el despertador completo con el cable, los sensores, el adaptador y las muñequeras. Las reclamaciones en garantía sólo se pueden verificar si se incluye el recibo de compra.

Debe enviar su paquete marcado claramente como devolución de bienes defectuosos con el fin de evitar el pago de costes adicionales. Consulte los reglamentos aduaneros de su país en la oficina de correos local (asegúrese de pagar un franqueo completo).

Indique también su dirección completa y su número de teléfono así como su dirección de correo electrónico, para que podamos ponernos en contacto con usted en caso de duda.

Mantenimiento de la batería

Encontrará todos los precios e información relativa al cambio de baterías del despertador, así como de los sensores, en support.axbo.com.

Si desea asistencia, envíe un correo electrónico a support.axbo.com.

Normas importantes de seguridad

Al configurar y utilizar su aXbo y los sensores, observe las reglas siguientes:

Siga todas las instrucciones y advertencias.

Tenga estas instrucciones a mano.

Enchufes y tomas

Nunca trate de forzar un enchufe en una toma de corriente. Si no es posible conectar el enchufe con facilidad, es probable que no encaje en la toma de corriente. Asegúrese de que la toma sea adecuada para este enchufe específico y compruebe la correcta orientación del enchufe.

Notas sobre la temperatura de funcionamiento y de almacenamiento

Utilice su aXbo y los dos sensores únicamente a temperaturas que oscilen entre 0 °C y 45 °C.

No trate de hacer ninguna reparación por sí mismo

No trate de abrir el aXbo ni el sensor, retirar cualquier pieza o las baterías de los sensores a no ser que disponga usted de una autorización expresa del fabricante o disponga de la indicación respectiva de nuestro Support Center. De lo contrario, podría provocar un cortocircuito, y se arriesga a perder la posibilidad de realizar reclamaciones en garantía. No hay componentes en el interior del despertador que puedan ser reparados o manipulados por el usuario.

Señales de radio durante los viajes

Con el fin de evitar interferencias de las señales de radio (por ejemplo, durante un vuelo), desactive los sensores y active el bloqueo de las teclas en el despertador, *consulte el capítulo 3.6 página 13.*

6.2 Explicación de los mensajes en pantalla

🔔	Alarma para la persona 1
🔔	Alarma para la persona 2
👤	Movimiento / persona 1
👤	Movimiento / persona 2
🔌	Alimentación de red
🔋	Niveles de carga de la batería

Mensajes en pantalla del menú explicativo*

ALARM	Menú de Alarma
AL*1*SET	Menú Alarma*Persona 1*Ajustar
AL*2*SET	Menú Alarma*Persona 2*Ajustar
AL*T*SET	Menú Alarma*Hora*Ajustar
AXBO / V230 (por ejemplo)	Las teclas están bloqueadas
CHARGE / LOW.BAT	Nivel de energía bajo > recargue las baterías
CHILLOUT	Menú de sonidos relajantes para dormirse
F*24*SET	Menú Formato*24h*Ajustar
F*AM*SET	Menú Formato*AM/PM*Ajustar
GOOD / MORNING	Alarma para despertarse
P1 SET	Menú Persona 1 Ajustar
P2 SET	Menú Persona 2 Ajustar
RES.YES	Activar restablecer - sí
RES.NO	Activar restablecer - no
SD*A*SET	Menú Sonido*Alarma*Ajustar
SD*V*SET	Menú Sonido*Volumen*Ajustar
SENSOR 1 ON	El sensor para la persona 1 está activado
SENSOR 2 ON	El sensor para la persona 2 está activado
SENSOR 1 OFF	El sensor para la persona 1 está desactivado
SENSOR 2 OFF	El sensor para la persona 2 está desactivado
SOUNDS	Menú de Sonidos
TIME SET	Menú Hora Ajustar
VOL*SET	Menú Volumen*Ajustar para los sonidos relajantes para dormirse

6.3 Artículos incluidos en la entrega

- > aXbo Despertador Por Fases del Sueño
- > Sensor persona 1
- > Sensor persona 2 (opcional)
- > Muñequera, 90 mm
- > Muñequera, 80 mm (opcional)
- > Adaptador (opcional)
- > Cable USB de datos o cable de suministro de corriente
- > Manuales de funcionamiento y/o manuales breves
- > 3 pilas Ni-MH (opcional)

Para conocer otros accesorios, consulte axbo.com.

6.4 Trastornos del sueño

Tenga en cuenta que el aXbo no puede curar ningún trastorno del sueño. No trate de reducir las horas de su tiempo de sueño personal con la ayuda del aXbo, dado que esto podría dañar su salud.

6.5 Datos técnicos

Batería:	AAA Ni-MH (al menos 750 mAh)
Nota:	Período mínimo de carga inicial: 8h
Adaptador:	100-240V~ / 50-60 Hz
Salida:	5V/ 0,5A
Frecuencia de radio:	2,4 GHz
Batería del sensor:	Vida útil típica 4 años
Altavoz:	Salida de potencia 1 W
Peso:	Despertador 216 g / Sensor 16 g / Muñequera 18 g
Dimensiones:	Despertador Al/An/Pr 120 mm/130 mm/42 mm Sensor Al/An/Pr 57 mm/34 mm/10 mm Muñequera 90x65 mm Muñequera 80x65mm
Temperatura de funcionamiento:	0°C — 45°C

Nota:

Comparación de emisiones de radio: **Teléfono móvil, señal promedio de radio: 1 W**
Señal de radio de aXbo : 0,0001 W

Duración de la señal:

0,01 s por secuencia de movimiento. En un promedio de 500 secuencias de movimientos por noche el resultado es **de una duración total de la señal de tan solo 5 s por noche.**

Quedan reservados todos los derechos a introducir cambios en el producto, por razones de desarrollo del producto.

6.6 Corrección de errores

Error: El sonido suave de alarma no suena (no me despierta en el momento ideal)

Solución: ¿Se ha puesto la muñequera? ¿Está activado su sensor? Pulse el botón **[sensor]**¹⁴ de su muñequera brevemente, la luz de la pantalla debe encenderse; En caso contrario, active el sensor pulsando el botón **[sensor]**¹⁴ de la muñequera durante 5 segundos y luego suéltelo.

Solución: O bien, se trata de uno de los pocos días en los que no se pudo establecer su punto de despertar ideal y el aXbo le despertó en la hora límite.

Durante el funcionamiento con batería:

Si la pantalla muestra **LOW.BAT / CHARGE**, no es posible determinar el punto de despertar óptimo, ya que el nivel de la batería es demasiado bajo.

Error: La pantalla no muestra ningún movimiento

Solución: ¿Está activado su sensor? Pulse el botón **[sensor]**¹⁴ de su muñequera brevemente, la luz de la pantalla debe encenderse. En caso contrario, active el sensor pulsando **[sensor]**¹⁴ continuamente durante 5 segundos y luego suéltelo.

Durante el funcionamiento con batería:

Compruebe si su hora de despertar se encuentra dentro de las próximas 12 horas.
Compruebe si la pantalla muestra **LOW.BAT/CHARGE**. En caso afirmativo, enchufe el adaptador. ¿Está activado el bloqueo de las teclas? Desbloquee las teclas pulsando **[atrás]**¹⁰+**[inicio]**¹² al mismo tiempo durante **2 segundos**.

Error: Problemas en el empleo del software aXbo research o aXbo up2date

Solución: Por favor, visite nuestro Support Center en support.axbo.com y siga las instrucciones correspondientes. En nuestro Support Center encontrará entre otras cosas los más recientes controladores así como las preguntas más frecuentemente formuladas en relación a la instalación del software aXbo. Puede darse un problema en relación a su **cable USB** y/o su **ordenador** y/o su conexión de **Internet** o su **firewall** y/o su controlador (por ejemplo que no se encuentre actualizado). La mayoría de las veces el problema puede solucionarse fácilmente.

Error: El aXbo no se puede encender o no reacciona

Solución: ¿Está activado el bloqueo de las teclas? ¿La pantalla muestra AXBO o el número de la actual **versión de firmware**? Desbloquee las teclas pulsando **[atrás]**¹⁰ + **[inicio]**¹² al mismo tiempo durante 2 segundos.

Error: aXbo no puede cargarse o las pilas no funcionan durante mucho tiempo

Solución: Por favor, visite nuestro Support Center en support.axbo.com y siga las instrucciones correspondientes. En nuestro Support Center encontrará las preguntas más frecuentemente formuladas en torno a las pilas del aXbo. Su bloque de alimentación y/o su cable y/o sus pilas no funcionan correctamente. Entre otras cosas encontrará en nuestro Support Center un vídeo con instrucciones relativas al modo en que haya de controlar o substituir Usted mismo las pilas.

Por favor, asegúrese de que el cable esté insertado completamente en el zócalo.



6.7 Funciones de las teclas

Están disponibles los siguientes elementos de control. Los números que aparecen como superíndice le ayudan a encontrar rápidamente la tecla que necesite, *consulte la lista completa de las teclas en la página 3*.

En el despertador:

Botón **[atrás]**¹⁰

rueda de desplazamiento **[rueda]**¹¹

rueda de desplazamiento **[clic]**¹¹

botón **[inicio]**¹²

En la muñequera:

Botón **[sensor]**¹⁴

Es posible realizar las siguientes acciones mediante los elementos de control individuales:

El botón **[atrás]**¹⁰ :

- > le desplaza un paso atrás en el menú actual. Si no se ha confirmado la selección pulsando OK, los ajustes actuales no se guardan.
- > detiene el sonido de alarma (para la persona 1)
- > detiene el sonido relajante para dormirse
- > **función especial:** activación de configuración rápida y ajustes de la **alarma para la persona 1**

La **[rueda]**¹¹ – función de desplazamiento:

- > navega por el menú
- > ajusta las horas
- > selecciona los sonidos
- > selecciona los volúmenes

El **[clic]**¹¹ en la rueda de desplazamiento – función de clic:

- > confirma la selección
- > detiene el sonido de alarma opcional
- > detiene el sonido relajante para dormirse

El botón **[inicio]**¹²:

- > vuelve al modo de espera. Si no se ha confirmado la selección pulsando OK, los ajustes actuales no se guardan.
- > detiene el sonido de alarma (para la persona 2)
- > detiene el sonido relajante para dormirse
- > **función especial:** activación de configuración rápida y ajustes de la **alarma para la persona 2**

El botón **[sensor]**¹⁴ de la muñequera

- > activa brevemente la luz de la pantalla y muestra la hora de alarma
- > activa o desactiva el sensor (por ejemplo, durante un viaje)
- > detiene el sonido de alarma (de la persona en cuestión)

7. Manual abreviado

Bloquear las teclas: [atrás]¹⁰ + [inicio]¹² durante **2 segundos**

Desbloquear las teclas: [atrás]¹⁰ + [inicio]¹² durante **2 segundos**

Ajustar la hora: [rueda]¹¹ hasta **TIME SET** > [clic]¹¹ > [rueda]¹¹ horas > [clic]¹¹ >

[rueda]¹¹ minutos > [clic]¹¹ > [rueda]¹¹ hasta **formato 24 h (F*24*SET)** o **formato AM/PM (F*AM*SET)** > [clic]¹¹

Cómo ajustar la alarma y el sonido para la persona 1 / persona 2

[rueda]¹¹ hasta **P1 SET / P2 SET** > [clic]¹¹ > [clic]¹¹ > [clic]¹¹ > [rueda]¹¹ horas > [clic]¹¹ >

[rueda]¹¹ minutos > [clic]¹¹ > [inicio]¹² vuelve a modo de espera.

Desactivar la alarma (OFF / OFF)

[rueda]¹¹ hasta **P1 SET / P2 SET** > [clic]¹¹ > [clic]¹¹ > [rueda]¹¹ hasta OFF / OFF > [clic]¹¹

Cómo detener el sonido de alarma:

Pulse el botón [sensor]¹⁴ de la muñequera o cualquier otro botón del despertador.

Seleccione el sonido relajante para dormirse CHILLOUT:

[clic]¹¹ > [rueda]¹¹ para seleccionar el sonido 1-3 > [clic]¹¹ > [rueda]¹¹ volumen > [clic]¹¹

El sonido relajante se **detendrá automáticamente una vez que se haya dormido.**

Cómo detener el sonido para dormirse: pulse **cualquier botón** del despertador.

Configuración rápida mediante un clic:

Persona 1 Activar / desactivar alarma

Pulse el botón [atrás]¹⁰ desde el modo de espera continuamente durante **2 segundos**

Ajuste la alarma de la persona 1 Pulse el botón [atrás]¹⁰ brevemente desde el modo de

espera [rueda]¹¹ horas > [clic]¹¹ > [rueda]¹¹ minutos > [clic]¹¹

Persona 2 Activar / desactivar alarma

Pulse el botón [inicio]¹² desde el modo de espera continuamente durante **2 segundos**

Ajuste la alarma de la persona 2

Pulse el botón [inicio]¹² desde el modo de espera brevemente una sola vez [rueda]¹¹ horas >

[clic]¹¹ > [rueda]¹¹ minutos > [clic]¹¹

8. Garantía

El fabricante asume la siguiente garantía en relación con el despertador por fases del sueño aXbo (denominado en lo sucesivo "producto");

El fabricante garantiza únicamente que el producto está libre de defectos en lo que respecta a los materiales y la producción dentro del período legal de garantía a contar desde la fecha de entrega. En el caso de que se produjese algún fallo en este sentido dentro del período legal de garantía y se solicitase el fabricante la aceptación de la garantía, el fabricante se compromete, según lo considere oportuno,

- >> a reparar el producto con piezas nuevas o recicladas de forma gratuita; o
- >> a cambiar el producto por un producto que o bien sea nuevo o bien se haya ensamblado a partir de piezas usadas completamente funcionales y cuya función se ajuste como mínimo a la del producto original; o
- >> a reembolsar al comprador el precio de compra completo.

En todo caso, el fabricante tiene derecho a elegir la solución y el número de ensayos.

Conserve su recibo de compra con la fecha de compra y el embalaje original, ya que cualquier garantía está sujeta a la presentación de su recibo.

Exclusiones y restricciones

Estas condiciones de garantía sólo son válidas para piezas producidas por el fabricante. El software no queda comprendido, incluso si venía con el embalaje o se vendió junto con productos de aXbo. En tales casos, compruebe si otros productores o proveedores incluyen alguna garantía.

El software comercializado a través el fabricante está sujeto a las normas del contrato de licencia de software. Puede obtener más información sobre el contrato de licencia de software en software.axbo.com

El fabricante no se hace responsable de los daños y no ofrece garantía alguna contra la pérdida de programas, datos y otra información guardada en el soporte de almacenamiento incluido en el producto. La restauración o reinstalación de programas, datos y otra información no es objeto de esta garantía.

El fabricante no está obligada a proporcionar ninguna medida de garantía si el producto ha sido dañado, destruido o cambiado por accidente, manipulación inadecuada o uso fraudulento, o por el uso de productos o servicios de cualquier naturaleza que no hayan sido proporcionados por el fabricante.

El fabricante no es responsable de ninguna garantía ni de ninguna indemnización por daños y perjuicios si el producto ha sido modificado o abierto por el comprador sin el consentimiento previo por escrito por parte el fabricante, o igualmente si el número de serie del producto ha sido retirado o se ha vuelto ininteligible.

Ningún distribuidor o agente de axBo, o empleado el fabricante, tiene derecho a cambiar, modificar o ampliar esta declaración de garantía en modo alguno.

A menos que la legislación vigente se lo requiera explícitamente, el fabricante no será responsable de ningún daño consecuente causado por el uso de este producto. En particular, el fabricante no será responsable por daños y perjuicios a los clientes, por la pérdida de beneficios ni por pérdida o daños de los datos.

Reclamación por mal funcionamiento/garantía

En caso de mal funcionamiento del producto, consulte la información relativa a la puesta en marcha y corrección de errores en nuestra página web support.axbo.com. En caso de que la anomalía continúe, encontrará todas las instrucciones necesarias en relación con las reclamaciones de garantía en support.axbo.com.

Nota importante:

Guarde todos los datos y programas de software antes de enviar el producto. Usted también es responsable de la reinstalación de todos los datos. La restauración de datos no forma parte de la garantía el fabricante no será responsable por ninguna pérdida ni por ningún daño de los datos durante el transporte o las tareas de reparación.

Órgano jurisdiccional y legislación aplicable

El presente contrato está basado en el derecho material británico y excluido del derecho y los acuerdos comerciales internacionales de la ONU. Si el cliente es también consumidor, también son aplicables todos los derechos legales del consumidor contemplados en la legislación nacional de su domicilio legal.

Toda controversia jurídica derivada de este contrato será dirigida al órgano jurisdiccional competente de la sede el fabricante. Si el cliente es también consumidor, el órgano jurisdiccional competente en el domicilio legal, la dirección permanente o el lugar de trabajo habitual del consumidor, se considerará el órgano jurisdiccional competente. Únicamente el órgano jurisdiccional competente tendrá jurisdicción exclusiva. Si el cliente es un consumidor según lo definido por la legislación, se acepta como establecida la autoridad de ese tribunal en el área de jurisdicción en la que reside, trabaja o se encuentra regularmente el cliente. El lugar de jurisdicción y ejecución del presente contrato es la ubicación de la sede el fabricante.

Índice

[atrás]	p.26	Fase del sueño	p. 5
[clic]	p.27	Fase REM	p. 5
[inicio]	p.27	Formato de la hora	p. 8
[rueda]	p.27	Funciones de las teclas	p.26
[sensor]	p.27	Funciones de viaje	p.13
Adaptador	p.16	Garantía	p.29
Alarma	p. 8	Hora	p. 8
Alarma, ajustar	p. 8	Incluido	p.22
Alarma, desactivar	p. 9	Limpieza	p.18
Alarma, sonidos	p.10	Mantenimiento	p.18
Alarma, tono	p.10	Mantenimiento/batería	p.19
Batería	p.15	Manual abreviado	p.28
Bloquear las teclas	p.13	Modo de sueño	p.14
Brazo dominante	p. 6	Modo de sueño del LCD	p.14
Cable USB de datos	p.15	Movimientos del cuerpo	p. 5
Cable de suministro	p.16	Muñequera	p. 6
Carga de la batería	p.16	Normas de seguridad	p.20
Carga manual	p.15	Nota del productor	p.25
Caso de garantía	p.19	Pantalla	p.21
CHARGE	p.16	PowerNap	p.11
CHILLOUT	p.12	Restablecer	p.15
Ciclo del sueño	p. 5	Sensor	p. 6
Corrección de errores	p.24	Sensor, activar	p.14
Datos técnicos	p.23	Sensor, desactivar	p.13
De fraguado rápido	p.17	Sonidos	p.10
Desbloquear las teclas	p.14	Sonidos de alarma, parar	p.10
Duración de la señal	p.23	Soporte	p.19
Electricidad, corte	p.15	Sueño	p. 5

Sueño ligero	p. 5
Sueño profundo	p. 5
Transferencia de datos	p.15
Trastorno del sueño	p.22
Viaje	p.13
Volumen	p.11

Reglamento de la FCC:

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes condiciones:

1. este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

El dispositivo no debe ser alterado o modificado en modo alguno, a menos que está obligado a hacerlo de acuerdo con el manual de usuario. La modificación no autorizada del dispositivo puede tener como resultado la retirada de la licencia de uso.

Notas del productor

Producido por: Véase información detallada según se expone en la última página

Idea de producto: Boris Eis

Diseño industrial: Rouven Haas, www.designment.cc

Desarrollo de producto hardware y firmware: www.meds.at

Gráficos e ilustraciones: Axel Ferro, www.strahler80.at

Desarrollo de software: Jan Illetschko, www.3kraft.com

Diseño de audio y sonido: Max Fürth, www.noyz.biz

Fotografía: Christian Maricic, www.karafiat.at
